

מאנקיפאקס און סעקשועל געזונטהייט: וואס אלע ניו יארקער זאלן וויסן

וואס איז מאנקיפאקס, און וואס זאל איך וויסן איבער די יעצטיגע אויסברוך אין די U.S.?

כאטש ניו יארקער זאלן נישט זיין דערשראקן, זאל יעדער בלייבן אינפארמירט איבער מאנקיפאקס. דאס מיינט פארשטיין די סימפטאמען, וויאזוי עס פארשפרייט זיך, און וואס צו טון אויב איר זענט אויסגעשטעלט.

מאנקיפאקס איז א זעלטענע, וויירול אינפעקציע וואס טוט נישט געווענליך פאראורזאכן ערנסטע קרענק. אבער, עס קען צוברענגען שפיטאליזאציע אדער טויט. דערפאר, טוען געזונטהייט באאמטע אין ניו יארק, די U.S., און ארום די וועלט נאכפאלגן פעלער פון מאנקיפאקס אין געגנטער וואס טוען געווענליך נישט באריכטן מאנקיפאקס אינפעקציעס, אריינגערעכנט אין ניו יארק סטעיט.

וואס זענען די סימפטאמען פון מאנקיפאקס?

- סימפטאמען פון מאנקיפאקס רעכנען אריין:
 - אויסשלאגן, בערגלעך, אדער בליסטערס וואס קומען אפיר אויף אדער ארום די דזשעניטעלס אדער אין אנדערע פלעצער אזויווי אייער הענט, פיס, ברוסטקאסטן, אדער פנים. דאס קען זיין ענליך צו באקאנטע סעקשועל איבערגעגעבענע אינפעקציעס (oSTI) און אנדערע באקאנטע הויט קראנקהייטן ווי פויזן אייווי.
 - אזויווי פלו סימפטאמען, ווי פיבער, קאפוויי, מוסקל ווייטאג, טרייסלונגען, און שוואכקייט. די סימפטאמען קענען ארויסקומען פאר אדער נאך וואס די אויסשלאג קומט אפיר, אדער אינגאנצן נישט.



וואס זאלן אלע ניו יארקער וויסן איבער מאנקיפאקס?

- יעדער קען באקומען מאנקיפאקס. אבער, באזירט אויף די יעצטיגע אויסברוך, זענען געוויסע באפעלקערונגען מער אפעקטירט פון אנדערע, אריינגערעכנט מענער וואס האבן סעקס מיט מענער (MSM).
- באזירט אויף די פריערדיגע אויסברוך פון מאנקיפאקס ארום די וועלט, קענען געוויסע גרופעס אויך זיין אויף העכערע ריזיקעס פאר ערנסטע רעזולטאטן אויב זיי באקומען מאנקיפאקס.
- דאס רעכנט אריין מענטשן מיט אפגעשוואכטע אימיון סיסטעמס, עלטערע ניו יארקער, יונגע קינדער אונטער 8 יאר אלט, און שוואנגערדיגע מענטשן.

וואס זאל איך טון אויב איך בין געווען אויסגעשטעלט אדער האב סיפטאמען פארבינדן צו מאנקיפאקס?

ניו יארקער וואס האבן סיפטאמען פארבינדן צו
מאנקיפאקס, אזויווי כאראקטעריסטישע אויסשלאגן
אדער וואונדן, זאלן זיך פארבינדן מיט זייער העלט
קעיר פראוויידער פאר א ריזיקע אפשצונג. דאס
רעכנט אריין סיי ווער וואס איז געפארן צו לענדער
וואו מאנקיפאקס פעלער זענען געווארן באריכטעט
אדער געהאט קאנטאקט מיט איינעם וואס האט
אן ענליכע אויסשלאג, אדער וואס האט באקומען
א דיאגנאז פון פארדעכטיגטע אדער באשטעטיגטע
מאנקיפאקס.

וויאזוי טוט זיך מאנקיפאקס פארשפרייטן?

- מאנקיפאקס פארשפרייט זיך דורך נאנטע, פיזישע
קאנטאקט צווישן מענטשן. דאס רעכנט אריין:
- דירעקטע קאנטאקט מיט מאנקיפאקס ווייען אדער
אויסשלאגן אויף א מענטש וואס האט מאנקיפאקס.
 - אטעמען טראפלעך אדער מויל פליסיגקייטן פון
איינער וואס האט מאנקיפאקס, ספעציפיש פאר
די וואס האבן נאנטע קאנטאקט מיט איינעם אדער
זענען ארום זיי פאר א לענגערע צייט אפשניט.
 - עס קען זיך אויך פארשפרייטן דורך קאנטאקט
מיט אביעקטן אדער סחורות (צ.ב. קליידער,
בעטגעוואנט, האנטוכער) וואס זענען גענוצט
געווארן דורך איינעם מיט מאנקיפאקס.

ווי קען איך זיך באשיצן אנטקעגן מאנקיפאקס?

ניו יארקער קענען זיך באשיצן דורך נעמען לייכטע שריט, וואס זענען ספעציעל וויכטיג פאר די וואס קענען
זיין אויף א העכערע ריזיקע פאר ערנסטע קרענק, אריינגערעכנט מענטשן מיט אפגעשוואכטע אימיון
סיסטעם:

- פרעגט אייער סעקשועל פארטנער אויב זיי
האבן אן אויסשלאג אדער אנדערע סימפטאמען
פארבינדן מיט מאנקיפאקס.
- פארמיידט הויט-צו-הויט קאנטאקט מיט איינער
וואס האט מאנקיפאקס אדער מאנקיפאקס
פארבינדענע סימפטאמען.
- אויב איר זענט אויסגעשטעלט אדער האט
סימפטאמען, מאכט זיכער זיך צו פארבינדן מיט
א העלט קעיר פראוויידער.
- פאלגט נאך באגלייבטע קוועלער פון געזונטהייט
אינפארמאציע, אריינגערעכנט NYSDOH, CDC,
און אייער לאקאלע קאונטי העלט דעפארטמענט.

פאר מער אינפארמאציע און ריסאורסעס איבער מאנקיפאקס, באזוכט:

health.ny.gov/monkeypox

